

Vohburger

NACHRICHTEN



Mitteilungsblatt
der Stadt Vohburg a. d. Donau

September 2018

14. Oktober: Vohburg mit allen Sinnen

70.000 Besucher



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

die ersten Nebelschwaden und der erste Bodenfrost kündigten bereits den bevorstehenden Herbst nach einem Rekordsommer an.

Die Sommerpause ist mittlerweile auch für den Stadtrat vorbei und eine umfangreiche Tagesordnung wurde in der Septembersitzung abgearbeitet und läutete zeitgleich den „Endspurt“ im Jahr 2018 ein.

Prof. Dr. Brautsch vom Institut für Energietechnik stellte die Untersuchungsergebnisse hinsichtlich des Energieverbrauchs für drei städtische Liegenschaften vor. Für die Grund- und Mittelschule wurde der Einbau eines Blockheizkraftwerkes untersucht. Die Untersuchung ergab Kosten in Höhe von ca. 150.000 €. Für die Maßnahme wurde bereits ein Zuschuss in Höhe von 125.000 € zugesagt, so dass die Rentabilität des BHKW ein „Selbstläufer“ ist. Der Stadtrat sprach sich für die Erneuerung der Heizungsanlage nach der Heizperiode 2018/2019 aus.

Der Kindergarten Rockolding soll ebenfalls energetisch saniert werden, geprüft wird hier jedoch noch zusätzlich eine Erweiterung des Kindergartens um eine Kinderkrippe. Hierzu läuft noch ein Förderprogramm des Freistaats Bayern bis zum 31.08.2019, welches den Neubau einer Kinderkrippe mit 35 % bezuschusst. Die energetische Sanierung könnte somit dann im Rahmen des Neubaus erfolgen. Die Entscheidung über den Neubau muss allerdings in einer der kommenden Sitzung vom Stadtrat noch getroffen werden.

Das weitere Vorgehen bei der „Alten Schulturnhalle“ bedarf noch Diskussionen im Stadtrat und soll nach den oben genannten beiden energetischen Maßnahmen voraussichtlich in den Jahren 2020/2021 durchgeführt werden.



Auf dem Bausektor konnte der Neubau einer Ampelanlage im Ortsteil Oberdünzing über die B16 abgeschlossen werden. Danken möchte ich ausdrücklich an dieser Stelle nochmals der Bürgerinitiative aus Oberdünzing, da ohne diese Unterstützung das Projekt wohl nicht realisierbar gewesen wäre, und dem Staatlichen Bauamt Ingolstadt.

Im November wird der Stadtrat sich nochmals zu einer Klausurtagung in Vohburg treffen. Am Freitag 09.11.2018 und Samstag 10.11.2018 sollen die Weichen für die letzten 16 Monate der Wahlzeit gestellt werden. Themen werden unter anderem die Nutzung des Pflegerschlosses, die Friedhofs- und Abwassergebühren, der städtische Nachtragshaushalt und nicht zuletzt die Digitalisierung sein. Zum Thema Digitalisierung konnte mit Frau Prexl von der TH Ingolstadt bereits eine Fachfrau für einen Vortrag gewonnen werden.

Eine herzliche Einladung ergeht an Sie zu „Vohburg mit allen Sinnen“ am 14.10.2018 den die Vohburger Gewerbetreibenden für Sie veranstalten. Verbringen Sie einen gemütlichen Herbstsonntag in Vohburg und erleben Sie unsere Heimatstadt mit Ihren Sinnen.

Ihr Bürgermeister

Martin Schmid

ZUM FOTO AUF DER TITELSEITE

Die schönen Septembertage bescherten dem Warmbad noch einige tausende Besucher und so standen am Ende 72.370 Besucher zu buche. Am 12.09.2018 um 17.30 Uhr begrüßte Tanja Schweiger Familie Gschwender aus Forcheim/Pförring als 70.000ste Besucher und überreichte einen Gutschein für eine Familienkarte 2019.

AUS DER LETZTEN SITZUNG

Das Erfrischungsgeld für die Landtags- und Bezirkswahlen wurden vom Stadtrat, im Einvernehmen mit der Rechtsaufsichtsbehörde, auf 40,00 € je Wahlhelfer festgelegt. Wir bedanken uns bereits jetzt bei allen Wahlhelfern für die Unterstützung. Die Schulung für die Wahlhelfer findet am 10.10.2018 um 17:30 Uhr im Bürgersaal des Rathauses statt.

... kurz berichtet!

Der Stadtrat genehmigte nachträglich die Kosten in Höhe von ca. 24.500 € für die Sanierung der Ingolstädter Straße in Menning zwischen der Pettlinger Straße und dem Schreinerweg.

Für die Neugestaltung des Friedhofes in Vohburg wurden die Pflanzarbeiten (Firma Danner aus Kösching) und die Natursteinarbeiten (Firma Fürbacher-Walter aus Vohburg) vergeben. Die Kosten für die beiden Maßnahmen belaufen sich auf insgesamt 47.000 €.

Der Antrag auf Nutzungsänderung des ehemaligen „Band-Anwesens“ in einen Beautysalon im Erdgeschoss und der Umnutzung des Obergeschosses und Dachgeschosses in Übernachtungsmöglichkeiten für „Radler“, Zimmer mit einer Fläche von ca. 20 m², wurde genehmigt. Ebenso wurde seitens der Stadt der Einbau von insgesamt 5 Dachgauben befürwortet.

Für das Mehrfamilienhaus im Sonnenweg wurde, nach zweimaliger Ablehnung, das gemeindliche Einvernehmen erteilt. Das Landratsamt Pfaffenhofen hätte ansonsten das gemeindliche Einvernehmen ersetzt und die Genehmigung trotzdem erteilt.

NEU: Ampel in Oberdünzing

Bürgermeister Schmid und Frau Limberger von der Bürgerinitiative Oberdünzing drücken gemeinsam die Ampel bei der Einweihungsfeier



Vohburg – Clermont/Oise

Lebendige deutsch-französische Städtepartnerschaft

Die Städtepartnerschaft Vohburg – Clermont hat sich im Jahr 2018 durch eine Vielzahl von Aktivitäten bewährt. Die Akteure und die Bürger beider Städte sind sich in den zahlreichen Begegnungen noch näher gekommen. Die Freundschaften wurden vertieft, neue Freundschaften geschlossen. Neue Treffen vereinbart.



Begonnen hat das Jahr mit der Ehrung des langjährigen Kassiers des Partnerschaftskomitees Vohburg, Gerhard Ossiander im Rahmen des Neujahrsempfangs des Bürgermeisters.

Im April besuchte dann der Senator André Vantomme für eine Woche Vohburg. Er verweilte bei Josef und Margarete Hammerschmid, die noch heute stark für die Städtepartnerschaft eintreten. Wir haben zusammen mit Senator Vantomme die Landeshauptstadt besucht und ihm einen unvergesslichen Aufenthalt in Vohburg beschert.



Das erste Maiwochenende stand ganz im Zeichen des Frühjahrskonzertes der Stadtkapelle Vohburg. Wegen der besonderen Beziehungen zur Harmonie Municipale de Clermont kam diese Formation mit ihrem Dirigenten Stephane Kregar nach Vohburg und begeisterte die Vohburger mit einer Serenade am Samstagnachmittag auf dem Stadtplatz.

Am Samstag-Abend zog es dann eine große Zahl von Musikbegeisterten in die Agnes-Bernauer-Halle zum Frühjahrskonzert der Stadtkapelle Vohburg. Abwechselnd spielten die Vohburger und die Harmonie aus ihrem Repertoire. Am Ende spielten beide Kapellen gemeinsam. Das Publikum war begeistert.

Der nächste musikalische Glanzpunkt ließ nicht lange auf sich warten. Zur Chornacht 2018 am 16.06.2018 in der Kirche St. Peter

und im Schlosspark waren 43 Gäste aus Clermont angereist. Der Chor A CLER VOIX aus Clermont war ein Programmpunkt der Veranstaltung und ertete mit seinen Darbietungen reichlich Applaus. Gerührt waren die Mitglieder des Chores beim Lied „Großer Gott wir loben dich“, bei dem die Zuhörer aus voller Kehle mitsangen.

Der Chornacht vorausgegangen war eine Exkursion nach Eichstätt, wo die Franzosen den Barock kennenlernen durften. Mit französischen Stadtführern ausgestattet, war es eine exzellente Information über unsere bayerische Heimat.

Am 17.06. besuchte der Chor mit den Gastgebern das Pfarrfest der katholischen Kirche Vohburg. Nach der Stadtkapelle gab es ein Ständchen sehr zur Freude des Stadt-



pfarrers Thomas Zinecker. Nach einem gemeinsamen Mittagessen im Pfarrhof verabschiedete sich der Chor und wurde zum Flughafen München geleitet, wo er die Heimreise nach Frankreich antrat.

Einige Mitglieder des Comité de Jumelage Clermont und Mary Dunk aus der Partnerstadt Sudbury blieben noch eine Woche in Vohburg. Neben Ausflügen in unsere schöne Gegend nahmen sie auch am Fuchsburgfest teil. Stadt und Partnerschaftskomitee Vohburg sprachen daraufhin spontan eine Einladung der Clermonter zum Fuchsburgfest 2019 aus.



Französisch-Kurse in Vohburg

in Zusammenarbeit mit der
VHS Pfaffenhofen

Dozentin: Marie-Odile Antin

Der Besuch einer Schnupperstunde ist in allen Kursen möglich.

Französisch für echte Anfänger

Voyages 1 (ab Lekt. 1), Kurs 182V3400
dienstags, ab 25.09.2018
(17:30 – 19:00 Uhr)

Französisch für Anfänger

Voyages 1 (ab Lekt. 8, alte Ausgabe)
Kurs 182V3401
mittwochs, ab 26.09. (17:30 bis 19:00 Uhr)

Prenons la parole - cours de conversation (Französisch-Konversationskurs)

Voyages 2 (alte Ausgabe), Kurs 182V3402
mittwochs, ab 26.09.
(19:15 bis 20:45 Uhr)

Wie melde ich mich an?

direkt über die Webseite
der VHS Pfaffenhofen oder über
Hedwig Gröber
Stadtverwaltung Vohburg
Tel. (0 84 57) 9357966
Mail: vhsvoehburg@t-online.de

Kursort: Mittelschule Vohburg
Hartackerstraße 23 · 85088 Vohburg



STADT VOHBURG AN DER DONAU

STELLENAUSSCHREIBUNGEN

Die Stadt Vohburg, 8.600 Einwohner, Landkreis Pfaffenhofen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/einen

Auszubildende/ Auszubildenden für den Beruf einer/eines Verwaltungsfachangestellten

Die Ausbildung beginnt am 01. September 2019 und dauert drei Jahre.

Sie arbeiten gerne im Team und haben Freude an der Arbeit für und mit Menschen? Logisches und abstraktes Denken sowie eine gute mündliche und schriftliche Ausdrucksfähigkeit sind für Sie kein Problem?

Dann sind Sie hier genau richtig!

Wollen Sie zu unserem Team gehören?

Dann schicken Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen **bis spätestens 19.10.2018** per E-Mail an andreas.amann@vohburg.de (**ausschließlich als zusammenhängende PDF-Datei**) oder per Post an Stadtverwaltung Vohburg, Ulrich-Steinberger-Platz 12, 85088 Vohburg.

Bitte haben Sie Verständnis, dass wir Bewerbungsunterlagen nach Abschluss des Verfahrens nicht zurücksenden. Die Unterlagen werden wir unter Beachtung datenschutzrechtlicher Vorschriften vernichten.

Für die Kindertagesstätte Menning wird zum 01.01.2019 gesucht:

eine(n) Erzieher(in) als Kindergartenleitung (30 – 39 Wochenstunden)

Erzieher(innen) (20 – 39 Wochenstunden)

Kinderpfleger (innen) (20 – 39 Wochenstunden)

Die Kindertagesstätte geht zum 01.01.2019 mit einer Kindergartengruppe und einer Krippengruppe in Betrieb. Die Vergütung erfolgt nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD) mit den üblichen Leistungen.

Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse) richten Sie bitte bis zum **19. Oktober 2018** an die Stadt Vohburg, Ulrich-Steinberger-Platz 12, 85088 Vohburg oder an andreas.amann@vohburg.de. Bitte geben Sie in Ihrer Bewerbung den gewünschten Einsatzort (Krippe oder Kindergarten) mit an.

Für telefonische Auskünfte zu allen Ausschreibungen steht Ihnen
Geschäftsleiter Andreas Amann (Tel. 08457/929222) gerne zur Verfügung.

Schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber werden bei im
Wesentlichen gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.



Glückwunsch zum 60. Geburtstag

Glückwünsche und ein Präsent zum 60. Geburtstag überbrachte Bürgermeister Martin Schmid Stadtrat Josef Steinberger.

Herr Steinberger gehört dem Stadtrat von Vohburg seit 2002 an und seit 2008 auch dem Kreistag von Pfaffenhofen.

Brückentag

Das Rathaus ist am Freitag, 02.11.2018,
am Brückentag nach
Allerheiligen, geschlossen.

Wir bitten dies bei Ihren Planungen zu berücksichtigen.

Kanal Rockolding „Austraße“

Die Verwaltungsgemeinschaft Geisenfeld hat der Verwaltung im Rathaus mitgeteilt, dass im Bereich der Auenstraße Geruchsverschluss-Einsätze eingebaut wurden.

Nach Aussage der VG Geisenfeld funktionieren diese Einsätze. Wir bitten die Rockoldinger Bürgerinnen und Bürger um Rückmeldung im Rathaus, ob dies der Realität entspricht. Bitte kontaktieren Sie hierzu Herrn Strasser (Telefon 08457/9292-17).

Vielen Dank für Ihre Mithilfe

Landtagswahl am 14.10.2018

Der Stimmbezirk 007 (Wahllokal Schützenheim Irsching) der Stadt Vohburg wurde von der Firma Infratest dimap für die Hochrechnungen ausgewählt.

Die Bürgerinnen und Bürger werden von einem Mitarbeiter der Firma Infratest im Nachgang zur Wahl angesprochen und um

Teilnahme an der anonymen Befragung gebeten. Die Befragung wird an insgesamt 250 Wahllokalen in Bayern durchgeführt. Die Ergebnisse der Befragung dienen der Ermittlung der Hochrechnungen für die ARD und dem Bayerischen Rundfunk. **Die Teilnahme an der Umfrage ist freiwillig.**

Haus- und Straßen- sammlung der Bundeswehr

Die Bundeswehr vom Standort Manching möchte im Zeitraum 22.10. – 26.10. 2018 eine Haus- und Straßensammlung durchführen.

Dazu werden Soldaten des Standortes in der Stadt Vohburg und den angrenzenden Gemeinden Dünzing, Oberdünzing, Irsching, Rockolding, Knodorf, Ober- und Unterhartheim für den Volksbund Deutscher Kriegsgräberfürsorge e.V. um eine kleine Spende bitten.

Hirmer GmbH · Gewerbestr. 18 · 85088 Vohburg
Telefon: 08457 - 2515 E-Mail: info@hirmer-gmbh.de
Telefax: 08457 - 7192 www.hirmer-gmbh.de

DAUM
GERÜST & HOCHBAU

- Gerüstbau und -verleih
- Verputzarbeiten
- Vollwärmeschutzarbeiten
- Maurerarbeiten

Gewerbestraße 20
85088 Vohburg
Telefon 08457 / 93 46 - 96
Fax 08457 / 93 46 - 97
Mobil 0171 / 4221197

Geburtstage **HOCHZEITEN** Sterbefälle

Geburten

Klara Maria Ailenei, Vohburg
 Wanja Philip Volkonskij, Rockolding
 Isabella Karrasch, Vohburg
 Antonia Gabriela Rocca, Dünzing
 Matthias Merz, Vohburg
 Felix Rauch, Vohburg
 Julia Therese Steinlechner, Irsching
 Carolina Meder, Menning
 Sebastian Schmid, Hartacker
 Johanna Stangl, Menning

Eheschließungen

Oguz Calik und Kathrin Bergmaier
 Andreas Keller und Evelyn Ostermeier
 Christian Beringer und Eva-Maria Schießl
 Gerhard Mayer und Christina Weichselberger
 Christian Pawlik und Theresa Oschika
 Michael Schönberger und Christina Bauer
 Marut Medele und Jennifer Fürholzer

Zur Goldenen Hochzeit:

Franz und Ursula Baumgartner, Vohburg
 Peter und Marianne Ernst, Menning

Zur Diamantenen Hochzeit:

Josef und Anna Kellner, Rockolding



Stand 24.09.2018

Jubilare

Zum 80. Geburtstag

Eckhardt Waatsack, Vohburg
 Alfred Edler, Vohburg
 Walter Kraus, Irsching
 Walburga Götz, Menning
 Edith Wolfsteiner, Vohburg

Zum 85. Geburtstag

Richard Gaull, Knodorf

Zum 90. Geburtstag

Johann Göllner, Vohburg
 Agnes Sommer, Hartacker

Zum 95. Geburtstag

Maria Kolbeck, Rockolding



Foto: Kristina Müller

JOSEF HUBER  BESTATTUNGEN



Zeit für Abschied und Erinnerung

Josef Huber Bestattungen · Fauststraße 49 · 85051 Ingolstadt
 bestattungen-huber@web.de · www.bestattungen-huber.de
 Wir sind immer für Sie da – rund um die Uhr unter 0841 – 9 53 54 66

 **Wolfgang Männer**
Bestattungsinstitut

ORIGINAL - Familientradition seit 1968
 Vohburg · Donaustraße 10
 24h-Tel 08457 9368170

Vorsorge · alle Friedhöfe weltweit
 24h-Betreuung · TÜV-zertifiziert

Zentrale Ingolstadt · Tel 0841 955890
 Unterhaunstädter Weg 17

 **BESTATTER**
 VOM HANDWERK GEPRÜFT

www.wolfgang-maenner.de

Anzeigen

Ein voller Erfolg

FERIENPASS

Ganze 72 Kilometer weit war der Luftballon, den Daniel Schrödl (5, Mitte) aus Vohburg in Rahmen des diesjährigen Ferienprogramms hatte fliegen lassen unterwegs.

Im Luftballonweitflugwettbewerb reichte das für den ersten Platz und damit für ein Geschenk und die Glückwünsche von Vohburgs Bürgermeister Martin Schmid und Organisatorin Renate Linder. Nicht ganz so weit aber immer noch stattliche 29 beziehungsweise 16 Kilometer waren die Ballons von Gabriel Mayer (7) und Antonia Hagn (4) unterwegs.

Der Ferienpass 2018 lief wieder ausgezeichnet und kann rundum als sehr erfolgreich gewertet werden. Das bestätigte Martin Schmid im Rahmen der Preisverleihung.

In der Zeit vom 27. Juli bis 6. September und damit die ganzen Ferien über konnten für die Kinder interessante Angebote und verschiedenste Aktivitäten zusammengestellt werden. Es war eine Mischung aus Altbewährtem und neuen attraktiven Angeboten, Fahrten, Besichtigungen und Schnupperkursen.

Verkauft wurden, so wusste Renate Linder zu berichten, 320 Ferienpässe. In Summe gab es für die 84 Veranstaltungen rund 1.600 Anmeldungen die allesamt über ein Online-system abgewickelt wurden.



Luftballon Weitflugwettbewerb

1. Platz

Daniel Schrödl (5 Jahre) Vohburg
72 km Kumhausen, Narrenstetten (Landshut)
Preis: 25 € Gutschein ToysRUs + Plüschfuchs

2. Platz

Gabriel Mayer (7 Jahre) Pleiling
29 km Attenhofen, Seeb (Dach Scheune)
Preis: 20 € Gutschein ToysRUs + Plüschfuchs

3. Platz

Antonia Hagn (4 Jahre) Vohburg
16 km Aiglsbach, Ziegeleistr. 1 (Haus/Hopfen)
Preis: 20 € Gutschein ToysRUs + Plüschfuchs

Der Dank der Stadt und insbesondere auch der von Bürgermeister Schmid gilt jetzt den vielen Vereinen, Firmen und Privatpersonen, sowie den zahlreichen ehrenamtlichen Helfern „ohne die wir so was nie auf die Beine stellen könnten.“ Zugleich betonte er im Rahmen der Preisübergabe zum Weitflugwettbewerb aber auch, wie froh er sein, dass „der diesjährige Ferienpass wieder ohne Unfälle und ohne Probleme über die Bühne gegangen ist!“ (las)





VOHBURG MIT ALLEN SINNEN

14. Oktober 2018

Attraktionen und Aktionen
Sonntags-Shopping: 13 – 17 Uhr

14.30 Uhr **Monique Sonnenschein**



Vertikaltuch-Akrobatik

Verlosung FC Ingolstadt und, und, und ...

mehr auf Seite 12

Essig- und Öltasting
Probieren Sie unsere ausgefallenen
Essig- und Ölsorten

RAMPL
GESCHENKHAUS

Inh. Christina Petz Donaustraße 6 85088 Vohburg
Tel. 08457/1020 Fax 08457/6354 rampl.vohburg@t-online.de

VOHBURGS ADRESSE
FÜR GUTES FRÜHSTÜCK!

GENIEßEN SIE HAUSGEMACHTEN
KUCHEN, FEINES EIS UND
UNSEREN VOLLMUNDIGEN KAFFEE!

STADTCAFÉ

SÜSSES. HERZHAFTES. GENUSSVOLLES.

Ulrich-Steinberger-Platz 3 · 85088 Vohburg an der Donau
Tel. 08457 934799 · www.stadtcafe-vohburg.de
f @/stadtcafe.vohburg

CROATIA Grill Gasthaus
„Zur Bernauerin“

Viele leckere kroatische Spezialitäten warten auf Sie!

Jeden Samstag
Spanferkel auf Holzkohlegrill

Wir bitten um Reservierung unter
Tel. 0151/66180330 oder 08457/9362367

Wir freuen uns auf Ihren Besuch! **Valentina und Daniel**
Bahnhofstr. 16 · 85088 Vohburg a. d. Donau
Öffnungszeiten: Mo./Di./Do. von 16 bis 22 Uhr,
Fr./Sa./So. von 12 bis 22 Uhr durchgehend warme Küche

Tag der Sinne
am 13. und 14. Oktober 2018

frisch aus dem Zapfhahn!

Dis-a-vis

BISTRO - CAFE - PENSION

85088 VOHBURG DONAUSTRASSE 7
TEL.: 08457 930104 FAX: 08457 930105

is good for you

GÄRTNEREI
Fröschl

Blumen • Pflanzen • Floristik in Vohburg

Herbstlich Willkommen in unserer Gärtnerei!

Herbstbepflanzung • Mustergräber • herbstliche Dekoideen

Herbstaussstellung mit Vorschau auf Allerheiligen
verkaufsoffener Sonntag, 14.10.2018, 13:00 - 17:00 Uhr

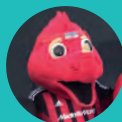
Allerheiligenausstellung
Samstag, 20.10.2018, 08:00 - 16:00 Uhr

Alte Landgerichtsstraße 21 • 85088 Vohburg • 08457/332
www.blumen-froeschl.de • facebook.com/gaertneifroeschl
Öffnungszeiten: Mo.-Fr.: 08:00 - 18:00 • Sa.: 08:00 - 12:30

VOHBURG MIT ALLEN

SINNEN

- **Auftritt Vertikaltuch-Akrobatik**
- **Monique Sonnenschein Zauber-Lach-Theater**
Beginn 14.30 vor INTERSPORT WILHELM
- **Verlosung FC Ingolstadt**
1. Preis Trikot mit Autogramm der Spieler
2. Preis Ball mit Autogrammen der Spieler
3. Preis Autogrammkarten
- **SCHANZI & FCI Fotobox**
- **Karateauftritt BAMBINI und OLYMPIA-Kader**
- **Stadtkapelle Vohburg auf dem Marktplatz**
- **VOBI = unterwegs auf dem Marktplatz**
- **Bogenschießen für Jung und Alt**
- **Baumstammnageln vor GESCHENKHAUS RAMPL**
- **Herbstausstellung bei GÄRTNEREI FRÖSCHL**
- **Schätze im Sand sieben und Armband-basteln vor INTERSPORT WILHELM**
- **Guinnessausschank im Vis-à-vis**
- **Bobbycar-Rennen**
- **Losstand**
- **Heißer Draht**
- **Hüpfburg**
- **Kinderschminken**
- **Stretch-Limosine**



*Auch für's leibliche Wohl
ist bestens gesorgt*

Anzeige



WANDERN MACHT GLÜCKLICH

Entdecke unsere Outdoorangebote!



**INTERSPORT
WILHELM**

Inh. Nadine WILHELM
Donaustraße 18 · 85088 Vohburg · Tel. 0 84 57/93 00 77
E-Mail: intersport.wilhelm.vohburg@intersport.de



**Wir haben
coole Klamotten!**

Trekkingschuhe und Outdoor-Textilien zu Sonderpreisen – machen Sie Ihr Schnäppchen! Verkaufsoffener Sonntag 14. Oktober 2018 ab 13 Uhr.



Von Stundenplan bis Preisverleihung

Der September in der Stadtbibliothek war mit zwei Samstags-Veranstaltungen gut gefüllt.

Auch die erste Schulklasse besuchte uns in der zweiten Schulwoche und eine Hortgruppe streifte schon neugierig durch unsere Räume. Die erste Medienbox trägt bereits in der Schule zur Bereicherung des Unterrichts bei, deshalb können wir sagen, der Schulmodus hat uns wieder.

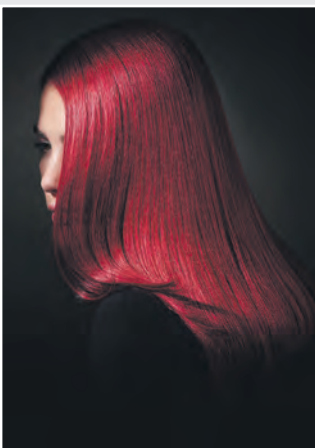
Mit der Preisverleihung für die fleißigsten Ferienleser und dem Basteln eines Stundenplanhalters haben wir das Ende der Ferien und den Beginn des neuen Schuljahres endgültig in unserem Haus besiegelt.

An dieser Stelle möchten wir uns bei allen Firmen bedanken, die uns mit ihren tollen Sachpreisen und Gutscheinen unterstützt haben. Auch im Namen der Kinder ein herzliches „Vergelt's Gott“ dafür.

Die nächsten Basteltermine sind:

- 20.10.2018 um 10:30 Uhr
- Basteln für Halloween
 - 24.11.2018 um 10:30 Uhr
- Basteln für Advent und Weihnachten
- Hier noch ein wichtiger Termin für alle Kinder:

Zum bundesweiten Vorlesefest am 16.11. wird euch unsere zweite Bürgermeisterin Frau Roswitha Eisenhofer etwas vorlesen. Genauere Informationen gibt es in der Stadtbibliothek und im nächsten Heft.



Haarmoden ER & SIE

Inh. Rosi Lehner
Reinschmiedstr. 6
85088 Vohburg
Telefon 08457-1414



ELUMEN
Hochleistungs-Haarfarbe
ohne Oxidation
Wir beraten Sie gerne!

Ebenfalls bei uns:

Schmuck aus Edelsteinen

Ivonne Ziemer

Jedes Schmuckstück ein

Unikat

Fertigung auch auf
Bestellung

Wir freuen uns
auf Ihren Besuch!



8. VOHBURGER
Kultur
HERBST

SAMSTAG **20.10.** 2018

Kabarett im Kultur-Stadl

Beginn: 20.00 Uhr

Einlass: 19.00 Uhr

Eintritt: 16 Euro zzgl. VVK-Gebühr

Abendkasse 19 Euro



3/5 Stachelbär

„Betreten sein verboten“

Karten für 3/5 Stachelbär sind bei

• RAMPL GESCHENKHAUS • DONAUKURIER VOHBURG • WWW.EVENT.DONAUKURIER.DE erhältlich

Karten für „Deifi Sparifankerl“

bei WEIN- UND GETRÄNKEFACHMARKT SCHNEIDER

Deifi Sparifankerl

ein
höllisch-heiterer
Schwank in
drei Akten
von Ralph
Wallner



DIE
KOLPINGSFAMILIE
PRÄSENTIERT

bAUERN
THEATER
VOHBURG

FREITAG	16.11.2018
SAMSTAG	17.11.2018
SONNTAG	18.11.2018
DONNERSTAG	22.11.2018
FREITAG	23.11.2018
SAMSTAG	24.11.2018
SONNTAG	25.11.2018

SAMSTAG **03.11.** 2018 im Pfarrheim
Beginn: 19.30 Uhr · Eintritt frei

Soagart'n

mit Musikanten aus der
Region sowie der Gerd und der Hans
mit Witzen und Geschichten.



„Musideandl“ Sie spielen junge, mitreißende Volksmusik mit außergewöhnlicher Besetzung: zwei Querflöten und eine Geige werden von Akkordeon und Bariton-Saxofon begleitet.



„I alloa“
Bairische Wirtshausmusi
mit Gstanzl und zünftiger
Unterhaltung



„Bairisch Steirisch“
Das Duo mit Brigitte Pöhler und
ihrer Steirischen sowie Dieter
Reitmeier mit seinem „Taktstock“
laden zum Mitsingen bekannter
Melodien ein.

„Pürkwanger
Seitenmusik“
Waltraud Rainer
mit ihren 2 Töchtern
Franziska und Johanna
spielen Hackbrett,
Gitarre und Geige
und Singen dazu.

*Es braucht zu allem
ein Entschließen,
selbst zum Genießen.*

(Eduard von Bauernfeld)

**Entschließen Sie sich
zum Genuss von:**

- edlen Grappa-Spezialitäten
- ausgesuchten Weinen
vom Winzer
- Whisky, Rum oder Gin
- Feinkost aus Deutschland
und Italien
- Edelbränden und Likören

Wein- und Getränkefachmarkt

Schneider

Der Genussmarkt mit Ambiente, Charme & Flair

www.genussmarkt-schneider.de

Inh. Gabriela Schneider

Gewerbstraße 15, 85088 Vohburg

Telefon 08457/7003

Öffnungszeiten: Mo - Fr 8.00 – 19.00 Uhr

Sa 8.00 – 16.00 Uhr

43. KUNSTAUSSTELLUNG IM VOHBURGER RATHAUS
VERNISSAGE: SAMSTAG 13.10./17:00 UHR IM BÜRGERSAAL

farbigbunt trifft exakt/abstrakt

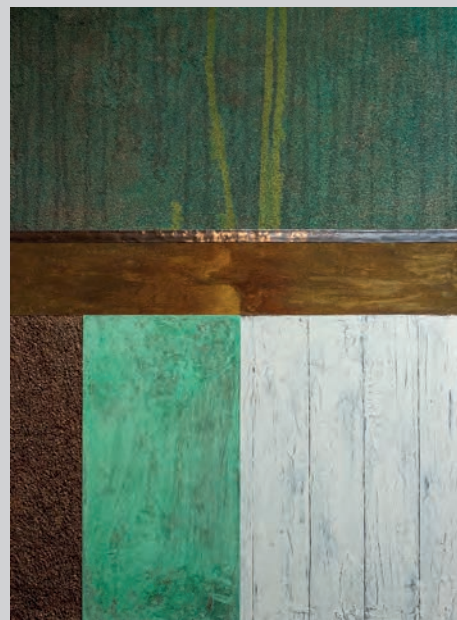
Uwe Albert

- geboren 1955 in Freiburg, seit über 40 Jahren in Bayern
- Ausbildung zum Industriekaufmann und DV-Kaufmann
- Teilnahme an Maltechnikkursen und Kunstseminaren in München
- Mitglied im Kunstkreis Pfaffenhofen
- angewandte Techniken:
Öl, Lack und Acrylfarben als Mischtechnik



Sylvia Kaczynski

- geboren 04.02.1966 in Ingolstadt, seit 1994 in Altmannstein
- seit 2004 Gebietsleitungsassistentin in Regensburg
- Teilnahme an Workshops, u.a. bei Markus Lindinger
- Mitglied im Kunstkreis Spektrum Geisenfeld und Kunstkreis Abensberg
- angewandte Techniken:
Mixed-Media, Spachteltechnik, Acryl, Airbrush, Schlagmetall, Strukturpaste, Metalle, Textilstoffe und Naturmaterialien wie Sand, Sumpfkalk u.a.



Geselliges Wirtshaussingen beim Heimat- und Kulturkreis

*Hoch her ging es im Pfarrheim beim Wirtshaussingen des Heimat- und Kulturkreises.
Fotos (Bauer)*

Geselliges Wirtshaussingen mit Claudia Harlacher und Ernst Schusser



Hoch her ging es im fast vollbesetzten Pfarrheim beim 1. Wirtshaussingen des Heimat- und Kulturkreises.

Claudia Harlacher und Ernst Schusser haben das Publikum über zweieinhalb Stunden begeistert und mitgerissen und alle waren voller Eifer beim Mitsingen dabei. Als Gäste konnte der 1. Vorsitzende Erwin Kirschner auch die 2. und 3. Bürgermeisterin von Vohburg begrüßen. Auch Harry Deimer, der Vorsitzende vom Förderverein Bairische Sprache und Dialekte war mit seiner Frau dabei.

Das Wirtshaussingen vom Volksmusikarchiv gibt es nun schon seit ca. 25 Jahren. Heuer ist es dem Vohburger Verein gelungen, auf dem eng gestrickten Terminkalender einen Platz zu ergattern. Ernst Schusser hat so nebenbei zu jedem Lied eine lustige Geschichte und

auch die Hintergründe über die Entstehung der Lieder zu erzählen gewusst, aus welcher Zeit das Lied stammt und wie es entstanden ist. Denn zu jedem Lied gibt es einen Hintergrund der in der bäuerlichen Umgebung der Zeit um 1900 liegt.

Es wurden Lieder wie „Hiatamadl“ gesungen, wobei Ernst Schusser darauf hinwies, dass dieses Lied nicht von Hubert von Goisern stammt, der das Lied auch bei der heutigen Jugend bekannt gemacht hat, sondern bereits in der Zeit um 1890 gesungen wurde. Weitere Lieder waren noch „Des Gamserl schwarz und braun“, „s`Rehragout“, „Es war ein Schütz“, die „Geschichte vom Wildschütz Jennerwein“, „Schau, schau was renga tuat“, „In da Frua“, „s`gibt nur oa Loischachtal“, „Es war amal a Holzknecht“, „Hint'n

bei da Stadltür“, „Wann da Vatta mit da Muata zur Kirchwei geht“ und „beim Bimperl Wirt - beim Bimperl Wirt“.

Für das Kinderlied beim Bimperl Wirt hat Ernst Schusser aus dem Stegreif neue Texte zusammengestellt und dabei wurde, wie es früher öfter der Brauch war, über die anwesenden Honoratioren wohlwollend gesungen. Als Schlusslied wurde das früher weit verbreitete „Tief drin im Böhmerwald“ angestimmt. Fazit für alle: Das Wirtshaussingen ist mit dem Volkstanz, der Volksmusik ein Brauchtum und auch ein bayrischer Schatz, der sich zu pflegen lohnt.

Das Wirtshaussingen ersetzt natürlich nicht den traditionellen Hoagarten am 3. November, denn der findet nach wie vor wie angekündigt statt.

Was Warmes
braucht der Mensch!

Ein feines
Süppchen am
Mittag.

Schartlbecks Café



Hohenstaufenstraße 2
85088 Vohburg
Telefon 08457 9144

180
JAHRE

Dienstag bis Freitag
5.30 – 18.30 Uhr
Samstag 5.30 – 12.30 Uhr

Sonntag von 7.00 bis
17.00 Uhr geöffnet

Montag geschlossen



Prost aus Würzburg!

41 Frauen sind nach Würzburg gereist:

Im Rahmen des Zwei-Tagesausflugs des Katholischen Frauenbundes Vohburg brachen sie am 22. September zu einem abwechslungsreichen Wochenende auf. Die Frauen

bestaunten die prunkvolle Würzburger Residenz im Barockstil und erkundeten die Festung Marienberg. Außerdem besichtigten sie das sogenannte Käppele und streiften durch die Altstadt. Ein Nachtwächter führte sie durch

Würzburgs Gassen und gewährte ihnen in fränkischer Mundart und mit viel Humor Einblicke in die Vergangenheit.

Zwischen den kulturellen Aktivitäten fanden die Frauen Zeit zum Schlemmen: Sie stärkten sich mit einer Tasse Kaffee zum Kuchen in Cafés und genossen Wein auf der Würzburger Mainbrücke.

Öffnungszeiten:*

Dienstag 16 - 18 Uhr
Freitag 10 - 12 Uhr, 16 - 18 Uhr
Samstag 10 - 12 Uhr

*24 Stunden Frische Bio-Eier
Bioeier-Frischeautomat am Hofladen.

 **Biohof
Rettermayer**
seit 1994

Der Bio-Hofladen mit
Produkten aus eigener
Erzeugung und vielen
"Feinschmeckereien"
aus der Region.

Familie Rettermayer,
Bio-Bauern

"G'sund auf
den Tisch"

Oktober Aktion!
Frische Bio-Suppenhühner vor-
bestellbar im Hofladen
bis 16. Oktober 2018

Hof-Lader'l

Biohof Rettermayer Habichtstrasse 40, 85088 Vohburg
www.biohof-rettermayer.de



Seniorenausflug nach Altötting

Auf Einladung der Stadt Vohburg und der Pfarreien Vohburg, Menning und Irching fand Anfang September der Seniorenausflug nach Altötting statt.

Fast 200 Senioren nahmen die Einladung dazu an und einige davon beteiligten sich dabei auch bei der Gestaltung der Heiligen Messe in der Basilika als Ministrant sowie in

den Lesungen. Im Anschluss an die Heiligen Messe ging es zum Mittagessen nach Pleiskirchen. Hier stand nach dem Essen ein Film über den 200. Todestag von Bruder Konrad auf dem Programm.

Am späten Nachmittag fand eine Andacht in der Gnadenkapelle statt, bevor es wieder heimwärts ging.

Man war sich einig, dass es wieder ein gelungener Ausflug war und ist gespannt, wo es das nächste Mal hingeht.

Jubiläumswallfahrt nach Bettbrunn

Seit 40 Jahren nach der Wiederbelebung pilgert die Pfarrei St. Peter Vohburg nach Bettbrunn.

Bei herrlichem Wetter absolvierten fast 50 Gläubige die Jubiläumswallfahrt. In der fast gefüllten Wallfahrtskirche St. Salvator zelebrierte Pfarrer Zinecker die Heilige Messe.



Anzeige



**UHREN
SCHMUCK
MANCHING**

**GOLD-
ANKAUF**

zu tagesaktuellen Preisen




**INGOLSTÄDTER STR. 7
85077 MANCHING
TEL. 0 84 59-73 33
WWW.UHREN-FIEDLER.DE**

Zusätzliches Warninstrument für die Region 10 Warn-App NINA ab Oktober auch mit örtlichen Gefahrenmeldungen

Die Warnung der Bevölkerung bei Gefahrensituationen und Unglücksfällen erfolgt durch die zuständigen Katastrophenschutzbehörden. Im Bereich der Integrierten Leitstelle Ingolstadt Region 10 (kurz ILS) sind dies die Landratsämter Eichstätt, Neuburg/Schrobenhausen, Pfaffenhofen, sowie die kreisfreie Stadt Ingolstadt. Neben den bewährten Methoden der Warnung durch z.B. ortsfesten Sirenen, UKW-Radio und Lautsprecherfahrzeuge, sind zunehmend neue Ansätze gefragt. Dieser „Warnmix“ wird seit geraumer Zeit durch die sog. Sozialen Medien, wie z.B. Facebook, Twitter oder Instagram, und diverse Warn-Apps erweitert.

Nun kann auch die vom Bundesamt für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe (BBK) entwickelte Warn-App NINA (Notfall-Informations- und Nachrichten-App) mit lokalen Informationen befüllt werden. Standardmäßig bietet die App bereits die Warnmeldungen des Deutschen Wetterdienstes (DWD) und lokale Hochwasserinformationen, allgemeine Notfalltipps und Verhaltenshinweise in Gefahrensituationen. Mit der Einbindung lokaler Warnungen durch die ILS bzw. die Katastrophenschutzbehörden bietet NINA nun

die Möglichkeit, alles in einer Anwendung zu empfangen.

„Ich begrüße es sehr, dass wir hier in der Region auf ein einheitliches System setzen. Mobile Endgeräte sind aus unserem Alltag nicht mehr wegzudenken. Mit der Warn-App NINA haben die Bürgerinnen und Bürger eine weitere Möglichkeit mobil und aktuell Warnhinweise zu empfangen“, ermuntert der Zweckverbandsvorsitzende Landrat Martin Wolf die Bevölkerung, NINA zu installieren. „Die App ergänzt neben der klassischen Medieninformation und den bestehenden Warnsystemen die schon bestehenden Online-Informationenplattformen, allem voran Internetseiten, Facebook- und Twitterkanäle der Landkreise und der Stadt Ingolstadt. Mit diesen verschiedenen Möglichkeiten leisten wir einen wichtigen Beitrag, dass Warnmeldungen bei den Betroffenen auch ankommen“, so der Landrat weiter.

Mit der Einführung der landesweiten modularen Plattform MoWAS (modulares Warnsystem) ist es nun auch den Katastrophenschutzbehörden in Bayern möglich, kurzfristig verschiedene Apps und andere Medien über einen Weg zentral anzusteuern.

Nachdem alle technischen und organisatorischen Voraussetzungen in der Region 10 geschaffen wurden, steht den drei Landkreisen und der Stadt Ingolstadt ab 1. Oktober 2018 die Möglichkeit zur Verfügung, ohne Zeitverzug amtliche Gefahrenmitteilungen zur Warnung der Bevölkerung über alle angeschlossenen Medien auszusenden. Die NINA-App steht für die gängigen Smartphone- und Tablet-Betriebssysteme in den jeweiligen App-Stores kostenlos zum Download zur Verfügung.

Die den Katastrophenschutzbehörden nun zur Verfügung stehende Online-Anwendung wird vom Freistaat Bayern im Rahmen eines Pilotprojekts kostenfrei zur Verfügung gestellt. Sie ergänzt die beiden eigenen, zusätzlich per Satellit angebundene MoWAS-Hauptstationen des Freistaates Bayern in München und Regensburg.

Den symbolischen Startschuss für örtliche Informationen in der Warn-App NINA gaben jetzt die Landräte der Region und Ingolstadts Oberbürgermeister. V.l. Anton Knapp (Eichstätt), Martin Wolf (Pfaffenhofen), Dr. Christian Lösel (Ingolstadt) und Roland Weigert (Neuburg-Schrobenhausen).

Foto: Betz/Stadt Ingolstadt



Sportlerehrung des Landkreises: Ehrenordnung geändert

Auf Anregung der Sportkommission des Landkreises Pfaffenhofen wurde jetzt die Ehrenordnung für erfolgreiche Sportlerinnen und Sportler des Landkreises in einzelnen Bereichen abgeändert.

Wie Landrat Martin Wolf mitteilt, mussten die Kriterien für eine Ehrung teilweise angehoben werden. „Die Sportlerehrung des Landkreises liegt mir sehr am Herzen. Alljährlich ehren wir dabei zwischen 130 und 150 Sportlerinnen und Sportler. Der Trend geht dabei weiter nach oben“, so der Landrat. Bei einer Teilnehmerzahl von weit über 200 (Sportler und Angehörige) werde es aber immer schwieriger, einen geeigneten Rahmen für die Veranstaltung zu finden, um der Ehrung auch einen feierlichen Rahmen zu verleihen. Martin Wolf: „Genau das sind wir aber den erfolgreichen Athleten, unseren sportlichen Aushängeschildern, schuldig. Wett-

bewerbsteilnehmer haben in der Breite zugelegt. Wir wollen uns deshalb wieder mehr auf die Spitzenergebnisse unserer Sportlerinnen und Sportler konzentrieren.“

Bei der kommenden Sportlerehrung 2018 im April nächsten Jahres können laut der neuen Ehrenordnung als Einzelsportler oder als Mitglied einer Mannschaft geehrt werden:

- Teilnehmer an Olympischen Spielen
- Platz 1 - 10 bei Weltmeisterschaften
- Platz 1 - 8 bei Europameisterschaften
- Platz 1 - 5 bei Deutschen Meisterschaften
- Platz 1 bei Bayerischen Meisterschaften

Bei der Teilnahme an offiziellen Spiel- oder Punkterunden von anerkannten Sportfachverbänden erhalten Mannschaften eine Ehrung beim

- Aufstieg in die beiden höchsten deutschen Spielklassen (1. + 2. Bundesliga)

- Aufstieg in die höchste bayerische Spielklasse
Im Fußball zählt der Aufstieg in die Landesliga.

Eine Ehrung erhält auch, wer 25 Deutsche Sportabzeichen absolviert hat (und jeweils nach weiteren fünf Abzeichen). Pokalmeisterschaften oder Meisterschaften mit bestimmten Personengruppen (z.B. Bundeswehr-, Studenten- oder kommerzielle Meisterschaften) werden nicht berücksichtigt.

„Die Sportkommission behält sich aber vor, im Einzelfall dem Landrat besondere außergewöhnliche Leistungen zur Würdigung vorzuschlagen“, so Florian Weiß, Vorsitzender der Sportkommission.

Die neue Ehrenordnung kann ab sofort auch auf der Homepage des Landkreises unter www.landkreis-pfaffenhofen.de (Rubrik Landratsamt – Formulare und Merkblätter) eingesehen werden.

Autohaus Kaltenecker GmbH

... hier finden Sie Ihr Auto!

In unserem Familienbetrieb bieten wir Ihnen kompetenten Service mit Herz und Verstand – und das seit 1949!

Frühzeitig auf Winterreifen wechseln!

Bei uns finden Sie günstige Komplettangebote und Reifen aller Marken!

Kein Platz im Keller oder in der Garage?

Nutzen Sie doch unseren **Einlagerungsservice** mit Räderreinigung!

Neumühlstraße 6 · 85088 Vohburg · Tel. (08457) 14 34 · Fax (08457) 27 27
E-Mail: anfrage@auto-kaltenecker.de · www.auto-kaltenecker.de



Wiesenblumenaktion des Landkreises Neue Blühflächen für Bienen und Schmetterlinge



Mit dem Ziel, neue Blühflächen für Bienen und Schmetterlinge zu schaffen und die Sensibilität für eine vielfältige Natur zu schaffen, hat der Landkreis Pfaffenhofen die Aktion „Wiesenblumen“ ins Leben gerufen. Ab sofort werden daher kostenlose Saatgutpäckchen zur Anlage einer kleinen Blumenwiese an die Bürgerinnen und Bürger des Landkreises verteilt.

Die Samenpäckchen können an der Servicestelle des Landratsamts am Hauptplatz 22 in Pfaffenhofen, in den Räumen der Unteren Naturschutzbehörde des Landratsamts in der Poststraße 3 in Pfaffenhofen sowie in der Außenstelle Nord des Landratsamts in Vohburg während der normalen Öffnungszeiten abgeholt werden.

Die Aktion wurde durch einen Beschluss des Umweltausschusses des Landkreises auf Antrag der ödp-Fraktion ins Leben gerufen. „Mit der Maßnahme können insgesamt bis zu 10.000m² Lebensraum für unsere heimischen Insekten neu geschaffen werden“, so Landrat Martin Wolf. In einer Samenmischung sind bis zu 50 heimische Arten von Wiesenblumen, Kräutern und Gräsern enthalten.

Die Anlage einer Blumenwiese ist auch nicht besonders schwer: Man braucht dazu etwa ein 5m² großes Fleckchen Erde an einem sonnigen Platz. „Für die Anlage muss ein blanker Boden vorhanden sein oder geschaffen werden. Wenn die Blumenwiese in einem bestehenden Rasen angelegt werden

soll, muss die Grasnarbe abgehackt und gelockert oder umgegraben und die Fläche ebengerecht werden“, so der Kreisfachberater für Gartenkultur und Landespflege Andreas Kastner, der die Aktion betreut. Danach kann die Blumenwiese breitwürfig eingesät werden, so dass das Saatgut überall gleichmäßig verteilt ist, und mit einer Schaufel, einem Rechen oder einer Rasenwalze leicht angedrückt werden. Wichtig ist, dass die Fläche nach der Aussaat nicht austrocknet, weshalb bei Bedarf vorsichtig gegossen werden sollte. Ausgesät werden kann von Mitte August bis November und wieder ab März bis Mai. Wer das Saatgut über den Winter lagert, macht dies am besten kühl, dunkel und trocken – ein verschraubtes Einmachglas im Keller ist dafür ideal.

Zur Pflege der neuen Blumenwiese gibt es folgendes zu beachten: Nach etwa zwei Monaten, bzw. wenn der ehemals blanke Boden durch die Vegetation geschlossen ist und Unkrautbewuchs anstatt der Wiesenpflanzen überhandnimmt, kann die Fläche mit dem Rasenmäher auf einer Schnitthöhe von acht bis zehn Zentimeter gemäht werden. „Dies hat zwar den Nachteil, dass frühblühende Pflanzen teils nicht mehr zur Blüte gelangen, fördert aber die Blumenwiese“, so Kastner. Bei diesem Säuberungsschnitt muss das Mähgut von der Fläche entfernt werden. Jäten oder Ausgrasen schadet der Ansaat meist mehr als es nützt. Für eine intakte und reichblü-

hende Wiese sind ein bis zwei Mähtermine pro Jahr notwendig – etwa ab Mitte Juli (oder später) und gegen Ende September. Gemäht werden kann mit einer Sense, einem Balkenmäher oder einem besseren Rasentrimmer. Viele Rasenmäher haben zwar die Kraft, eine solche Wiese zu mähen, dies schädigt aber wiederum die Insekten. Andreas Kastner: „Wichtig ist, dass nicht gedüngt, nicht gemulcht wird.“

Für einen langfristigen Erfolg ist das Mähgut außerdem immer zu entfernen. Am besten verteilt man es einfach auf dem benachbarten Rasen und lässt es dort zwei bis drei Tage abtrocknen – dann breitet sich die Blumenwiese durch Selbstaussaat weiter aus.

Jedem verteilten Samenpäckchen ist ein Rückmeldebogen beigelegt „Es wäre schön, wenn Sie uns mit diesem Bogen oder einer E-Mail an blumenwiese@landratsamt-paf.de mitteilen könnten, was aus den Wiesenblumensamen tatsächlich entstanden ist“, so Andreas Kastner.

Er bittet zudem um Verständnis, dass jeweils nur ein Samenpäckchen ausgegeben werden kann, um möglichst vielen Bürgerinnen und Bürgern die Möglichkeit der Anlage einer eigenen Blumenwiese zu ermöglichen. Für Rückfragen steht Ihnen Andreas Kastner unter Tel. 08441 27-315 gerne zur Verfügung.



Betrug im Namen der Polizei

Das Polizeipräsidium Oberbayern Nord verzeichnet im laufenden Jahr einen deutlichen Anstieg des Betrugsphänomens „Falsche Polizeibeamte“. Während im gesamten Jahr 2017 noch 1016 solcher Anrufe bei den Kriminalpolizeiinspektionen Ingolstadt, Erding und Fürstenfeldbruck registriert wurden, waren im laufenden Jahr bis Anfang September bereits mehr als 1390 Fälle der Betrugsmasche „Falscher Polizeibeamter“ zu verzeichnen. Hierbei kam es zu mehr als einem Dutzend Geldübergaben bzw. Überweisungen mit einem Gesamtschaden von rund 972.000 Euro.

Deliktsaufkommen im Raum Ingolstadt

Immer wieder werden vor allem lebensältere Menschen Opfer einer subtilen Masche, bei der Betrüger versuchen, ihre Opfer mit einem Trick um deren Ersparnisse zu bringen. Die Täter geben sich dabei als Polizisten aus, um in der Besitz von Geld und anderen Wertgegenständen gutgläubiger Senioren zu gelangen.

Allein in der Region 10, dem Zuständigkeitsbereich der Kriminalpolizei Ingolstadt, wurden seit Jahresbeginn 413 Fälle zur Anzeige gebracht. Bei drei vollendeten Taten erbeuteten die Täter Bargeld, Schmuck und sonstige Wertgegenstände im Wert von über 84.000 Euro.

Wie gehen Betrüger als falsche Polizeibeamte oder Behördenmitarbeiter vor?

An der Haustür schrecken sie nicht davor zurück, gefälschte Dienstaussweise vorzuzeigen, um sich Zutritt in die vier Wände ihrer Opfer zu verschaffen, um zum Beispiel Schmuck und Bargeld zu stehlen. Per Post oder E-Mail fordern sie ihre Opfer zur Zahlung höherer Geldsummen auf: Sie verschicken beispielsweise Haftbefehle mit der Aufforderung, die im Schreiben genannte Geldstrafe zu bezahlen, ansonsten drohe die Inhaftierung.

Am Telefon versuchen sie ihre Opfer unter verschiedenen Vorwänden, dazu zu bringen, Geld- und Wertgegenstände im Haus oder auf der Bank an einen Unbekannten zu übergeben, der sich ebenfalls als Polizist ausgibt. Dazu behaupten die Betrüger beispielsweise, dass Geld- und Wertgegenstände bei ihren Opfern zuhause oder auf der Bank nicht mehr

- **Vorsicht vor falschen Polizisten!**
- **Blieben Sie misstrauisch!**



sicher seien oder auf Spuren untersucht werden müssten. Dabei nutzen die Täter häufig eine spezielle Technik, die bei einem Anruf auf der Telefonanlage der Angerufenen die Polizei-Notrufnummer 110 oder eine andere örtliche Telefonnummer erscheinen lässt.

Aufklärungsarbeit zeigt Wirkung

Die Tatsache, dass die Täter im laufenden Jahr in rund 99 % der angezeigten Fälle keinen Erfolg hatten, da den Opfern das Phänomen bekannt war, lässt die Polizei hoffen, dass die beständige Präventionsarbeit Wirkung zeigt. Dennoch besteht weiterhin Handlungsbedarf, wie die Fakten zeigen.

Falsche Polizeibeamte erlangen von 77-jähriger Frau Bargeld und Schmuck im Wert von ca. 55.000 Euro

Ende Juli dieses Jahres erhielt die 77-Jährige Ingolstädterin einen Anruf mit der Nummer 0841/110. Ein Mann gab sich am Telefon als Polizeibeamter aus. Dieser forderte die 77-Jährige auf, alle Fenster und Türen zu schließen. Grund hierfür seien Einbrecher. Zudem erzählte er, dass eine Liste aufgefunden wurde, auf welcher der Name der Geschädigten verzeichnet sei. In der Folge wurden die Vermögensverhältnisse des Opfers ausgefragt. Durch geschickte Gesprächsführung wurde die 77-Jährige über zwei Stunden am Telefon gehalten. In diesem Zeitraum suchten weitere falsche Polizeibeamte die Geschädigte in ihrer Wohnung auf und es kam zur Übergabe von Bargeld und Goldmünzen im Wert eines größeren fünfstelligen Betrags. Anschließend konnten die Täter mit den Ersparnissen der Frau unerkannt verschwinden. Erst mehrere Stunden später erkannte die Frau ihr Missgeschick und verständigte die Polizei.



Verhaltenstipps der Polizei:

- Seien Sie misstrauisch bei derartigen Anrufen!
- Die Polizei ruft Sie niemals unter der Notrufnummer 110 an!
- Beenden sie im Zweifelsfall das Gespräch schnellstmöglich, ohne persönliche Daten bzw. Informationen über vorhandene Wertgegenstände oder Bargeld preiszugeben!
- Gehen Sie nicht auf Forderungen zur Überweisung od. Übergabe von Geldbeträgen ein!
- Die echte Polizei fordert niemals Bargeld, Überweisungen oder Wertgegenstände von Ihnen, um Ermittlungen durchzuführen!
- Rufen Sie im Zweifelsfall die Polizei unter einer dem Telefonbuch entnommenen Telefonnummer an, in eiligen Fällen auch unter der Notrufnummer 110 – benutzen sie dabei aber nicht die Rückruftaste, sonst landen Sie möglicherweise wieder bei den Betrügern!
- Lassen Sie grundsätzlich keine Unbekannten in Ihre Wohnung!
- Gesundes Misstrauen ist keine Unhöflichkeit: Fordern Sie von angeblichen Amtspersonen, zum Beispiel Polizisten, den Dienstaussweis!
- Übergeben Sie niemals Geld oder Wertgegenstände an unbekannte Personen!
- Sprechen Sie auch mit ihren Angehörigen über das Phänomen und warnen Sie sie vor dem Vorgehen der Täter!
- Prüfen Sie, ob ein Eintrag Ihrer Telefonnummer in öffentlichen Verzeichnissen wirklich notwendig ist!





Kindergarten
RAPPELKISTE



Kinderkrippe
KRABBELKISTE



Ein neues Jahr beginnt...

Für viele Kinder begann im September ein neuer Lebensabschnitt: Der erste Tag in unserem Haus stand vor der Tür.

Unsere ehemaligen Schlaufüchse freuten sich auf ihren ersten Schultag. Die neuen Schlaufüchse erwarteten schon mit Freude den Tag, an dem sie in den „Club der Schlaufüchse“ aufgenommen werden.

Viele Familien fieberten dem ersten Krippen- bzw. Kindergarten tag entgegen. Wobei die Eltern mindestens genauso aufgeregt waren, wie die Kinder ... und dann ist er endlich da: der erste Krippentag – der erste Kindergarten tag.

Mittlerweile sind die ersten Wochen der Eingewöhnung geschafft und der Krippen- und Kindergarten alltag kann seinen Lauf nehmen. Das gesamte Jahr wird unter dem Thema „Wer hat an der Uhr gedreht“ stehen und damit ist die „Zeit“ im Vordergrund unserer Angebote und Aktionen.

In den ersten Wochen werden wir uns mit der „Herbst-Zeit“ beschäftigen, die letzten schönen Sonnentage im Garten oder bei Spaziergängen nutzen, Kastanien sammeln und die Veränderung in der Natur beobachten.

Rappelkisten-Päckchen-Aktion

Auch in diesem Jahr startet der Integrative Kindergarten/Krippe RAPPELKISTE als Sammelstelle wieder seine weihnachtliche Spendenaktion „Geschenk mit Herz“ der bayr. Hilfsorganisation HUMEDICA.

Machen auch Sie einem bedürftigen Kind eine unvergessliche Weihnachts-überraschung!

Bis 9. November werden Weihnachtspakete für bedürftige Kinder gesammelt, die dann von freiwilligen Helfern abgeholt und noch vor Weihnachten in ihre Bestimmungsorte gebracht werden.

Weitere Informationen zur Spendenaktion können Sie dem Flyer entnehmen, der demnächst im Kindergarten Rappelkiste, im Rathaus und in den evangelischen und katholischen Kirchen ausliegt. Sammelstelle für die Päckchen ist der Kindergarten Rappelkiste, Hartackerstr. 27.

Wir bedanken uns bei unseren Gästen für ihren Besuch während der Badesaison!



Gaststätte Irsching *Einfach gut Essen*

Täglich warme Speisen

Großes Spareribs- und Salatbuffet

am 26. 10. 2018 ab 18 Uhr für 11,50 €

Reservieren Sie frühzeitig!

Reservieren Sie schon heute für Ihre Weihnachtsfeier!

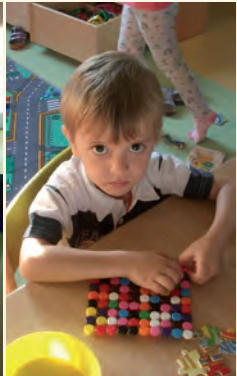
Wir machen Urlaub vom 3. 10. bis 23. 10. 2018!

Öffnungszeiten:

Dienstag bis Freitag 17.00–23.00 Uhr
Samstag und Sonntag ab 11.00 Uhr
Montag Ruhetag

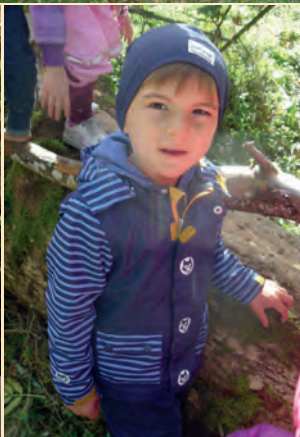
Mario Grillmeier · Tel. 01 76/43 54 12 38
www.gaststaette-irsching.de
Paarstr. 20 · 85088 Vohburg-Irsching

Die ersten Tage bei uns!



Herbsttag im Wald

Einen schönen sonnigen Herbsttag verbrachten die Sonnenschein Kinder gemeinsam mit ihren Erzieherinnen im Wald. Die Kinder hatten sichtlich viel Spaß am Experimentieren, forschen und entdecken. Wir freuen uns schon auf das nächste Mal, dann im Frühjahr, wenn die Natur wieder erwacht.





Erster Schultag

Es war ein Tag voll Spannung, Aufregung und ganz neuen Erfahrungen für unzählige Kinder in ganz Bayern und natürlich auch in Vohburg: Am 11. September begann das neue Schuljahr und damit auch der sprichwörtliche Ernst des Lebens für 78 ABC-Schützen aus der Herzogstadt.

Das Bild dabei freilich das selbe wie in jedem Jahr: Vorfreude, Spannung, Erwartung aber auch ein bisschen Nervosität, was der neue Lebensabschnitt wohl bringen mag. Wo die aber größer ist, bei den Eltern oder bei den Kindern, das vermag man kaum zu sagen.

Schnell aber verflog die Aufregung auch wieder und nach wenigen Tagen kehrte auch so etwas wie Normalität ein. Wie schnell das geht und vor allem wie schnell sich bei den Kindern Fortschritte einstellen, davon zeigte sich auch Vohburgs Bürgermeister Martin Schmid begeistert: „Ich finde es jedes Jahr wieder erstaunlich“, meinte er mit Blick auf die Zweitklässler, die den neuen ABC-Schützen Lieder und Gedichte vortrugen, „wie viel die Kinder in nur einem Jahr lernen und es auch über die Ferien nicht vergessen.“ Der wiederum beschenkte

alle Erstklässler in diesem Jahr mit Brotzeitdosen – selbstverständlich mit dem Aufdruck der Stadt Vohburg, mahnte zur Vorsicht auf dem Schulweg, wünschte den Kleinen eine schöne Schulzeit und überließ sie dann, wie auch Rektorin Elisabeth Bachmeier ihren jeweiligen Klassenlehrerinnen. „Schließlich“, so waren sie sich einig, „seit ihr ja nicht hier, um uns reden zu hören!“ (las)





Auch zum Mitnehmen!

VOHBURGS BESTE ADRESSE

FÜR GUTE BURGER!

JEDEN DONNERSTAG
HAMBURGER · CHEESEBURGER
CHICKEN- & VEGGIEBURGER
JE NUR 4,90 €

STADTCAFÉ

SÜSSES. HERZHAFTES. GENUSSVOLLES.

Ulrich-Steinberger-Platz 3 · 85088 Vohburg an der Donau
Tel. 08457 934799 · www.stadtcafe-vohburg.de
f @/stadtcafe.vohburg



VER | SICHER | UNGS
KAMMER
BAYERN

Ein Stück Sicherheit.



Geplant zu Hause – am liebsten bin ich hier.

Sich heute um eine **private Pflege-Zusatzversicherung** zu kümmern, heißt, das Leben auch in Zukunft genießen zu können. Unabhängig. Selbstbestimmt. Auch in den eigenen vier Wänden.
Lassen Sie sich jetzt beraten.

Ihr starker Partner vor Ort
Versicherungsbüro Mayer & Huber OHG

Team Großmehring
Ingolstädter Straße 8a
85098 Großmehring
Telefon (0 84 07) 9 39 33-0
Telefax (0 84 07) 9 39 33-19

Team Vohburg
Donaustraße 14
85088 Vohburg a.d. Donau
Tel. (0 84 57) 91 20
Fax (0 84 57) 91 22

E-Mail info@mayer-huber.vkb.de · www.mayer-huber.vkb.de
www.facebook.com/mayer-huber

Der Herbst wird bunt
Unsere Angebote auch

Unsere Angebote
Herbststollen
Herbsttütten
und vieles mehr...

40 Jahre
Bäckerei und Konditorei
Grauvogl in Vohburg
www.baeckerei-grauvogl.de

10 Jahre Herzog Albrecht Seniorenzentrum in Vohburg – das muss gefeiert werden.



Und wie könnte man dies besser tun, als es mit dem Oktoberfest zu verbinden das jährlich im Seniorenzentrum gefeiert wird.

Um 8 Uhr trafen sich die Mitarbeiter des Hauses um alles aufzubauen und herzurichten. Es wurden, Bänke, Tische und Pavillon aufgebaut. Zum Schluss wurde alles in Blau-Weiß mit frischen Hopfenreben und Blumen dekoriert.

Bei strahlendem Sonnenschein mit sommerlichen Temperaturen konnten die beiden Pfarrer Reinhard Wemhöner und Thomas Zinecker das Fest um 13 Uhr mit einem ökumenischen Gottesdienst eröffnen. Zinecker erinnerte daran, dass seit der Eröffnung im Mai 2008 auch verschiedene Gottesdienste zum festen Bestandteil des Hauses gehören.

Die neue Leiterin Katharina Landgraf begrüßte anschließend unter den zahlreichen

Gästen auch Landrat Martin Wolf sowie mehrere Bürgermeister und Stadträte. Wolf dankte in einer kurzen Lobrede vor allem dem Personal für 10 Jahre aufopfernde Pflegedienste.

Nach den Reden konnten sich die Besucher bei unserem Küchenchef Herrn Heiko Späth und seinen Küchenteam mit Speisen und Getränken stärken. Es gab bayrische Speisen wie Steakssemeln, Bratwurstsemeln, Käse und Obatzter mit Brezen. Zum Anstoßen servierten wir Bier und alkoholfreie Getränke.

Eine große Torte mit der Aufschrift „10 Jahre Herzog Albrecht“ wurde extra angefertigt und feierlich von der Einrichtungsleiterin Katharina Landgraf angeschnitten. Unsere Verwaltungsdamen verkauften den ganzen Tag mit guter Laune die Kuchen.

Für unsere kleinen Gäste wurde ebenfalls gesorgt durch einen Malstand den die Kunst-

therapeutin Frau Inga Slegaityte betreute, eine Hüpfburg und ein Gewinnradspiel.

Für die musikalische Unterhaltung an unserem besonderen Tag sorgte der Alleinunterhalter „Usseltaler Spitzbua“.

Wer einmal einen Blick ins Haus werfen wollte, der hatte an zwei Terminen die Möglichkeit, eine Hausführung mitzumachen.

Gegen 14.45 Uhr kam es zur 1. Einlage von der Bauchtanzgruppe aus Abensberg die unsere Bewohner mit verschiedenen Tänzen beeindruckten. Die Bewohner staunten und klatschten großen Beifall.

Gleichzeitig trafen auch der Regionalleiter Herr Martin Strobl und die langjährige Einrichtungsleitung Frau Lolita Höpflinger ein.

Herr Martin Strobl, Frau Katharina Landgraf und unsere Pflegedienstleitung Frau Jessica Funk führten nun einige Ehrungen für Aufgaben und Einsatz im Seniorenheim durch.

Herbstzeit  **Neu im Sortiment: eM-Produkte!**

FÜRbacher-WALTER
Steinmetzwerkstätte

GÄRTEN GRÄBMALE WOHNEN BAUEN

Fürbacher-Walter GmbH • Steinmetzwerkstätte • Gewerbestraße 19
85088 Vohburg • Telefon 08457/930130 • Telefax 08457/930131
E-Mail info@fuerbacher-walter.de • Internet www.fuerbacher-walter.de

Schlagbauer & Huber

Garagentore/Antriebe/Renovierungen

**Gradhofstr. 7
85098 Demling**



**Lederergasse 7
85088 Vohburg**

Tel: 08456/64 12 • Mobil: 01 71/801 51 62

Mail: schlagbauer-huber@t-online.de



Der Regionalleiter Bayern Martin Strobl gratulierte mit je einem Blumenstrauß für zehn Jahre treue Dienste Rosemarie Leistikow und Mirjam Meier. Für fünf Jahre Kerstin Aström, Denise Radlmeier und Beatrix Ritschel.

Herr Martin Strobl nahm dies auch zum Anlass der langjährigen Einrichtungsleitung Frau Lolita Höpflinger zu danken, die im Frühjahr nach Aichach gewechselt hatte und begrüßte recht herzlich ihre Nachfolgerin Frau Katharina Landgraf als neue Einrichtungsleitung die auch hier im Seniorenheim ihr Trainee-Jahr im Bereich Einrichtungsleitung absolvierte.

Auch in der sozialen Betreuung gab es einen Führungswechsel Frau Michaela Müller wechselte im August das Heim und ging nach Aichach um dort als Trainee im Bereich der Einrichtungsleitung neue Erfahrungen im Unternehmen kennen zu lernen. Ihre Nachfolgerin ist keine Unbekannte, Frau Sabine Sommer war über drei Jahren als Betreuungskraft im Heim beschäftigt und übernimmt jetzt die Leitung der sozialen Betreuung. Also gibt es für Bewohner und Mitarbeiter keine große Umstellung. Dies wurde natürlich auch mit Blumengrüßen gewürdigt.

Zum Abschluss dann ein Auftritt von Matthias Schmitt der hoch hinaus ging. Er bezog in seine Comedy-Hochradshow jung und alt ein. Diese waren erstaunt vom Auftritt und bedankten sich mit großen Applaus.

So wurde das Fest zum vollen Erfolg, die Bewohner wirkten sichtlich zufrieden und berichteten noch am nächsten Tag davon.

Die Einrichtungsleitung bedankt sich recht herzlich bei allen Helfern die dieses Fest zu einen unvergesslichen Tag machten.

(Fotos: Bauer)

Wohnungen

Exkl. Ein-, Zwei- und Dreizimmerwohnungen

**Ingolstadt-Süd,
Baubeginn in Kürze,
sowie Bestandsobjekte
Ingolstadt-Süd-Ost
zu verkaufen.**



Ihr Partner seit mehr als 25 Jahren

Ulrich Kirjakin

Kastanienallee 17 • 85088 Vohburg

Tel.: 0 84 57-25 06

Fax: 0 84 57-93 48 07

Mobil: 01 71-8 75 08 79

u.kirjakin@t-online.de

Forum Innovativer Finanz- und Immobilienmakler e. V.

Anzeigen

Der Fernseher.

**TECHNIMEDIA UHD+ SL
mit exzellentem
Soundsystem.**

**Ab dem 1. Oktober Preis-
senkungen bei vielen
Geräten von TechniSat!**



**MADE IN
GERMANY**

**ULTRA
HD**

The „DIGITALEUROPE UHD Display“ Logo is a trademark of DIGITALEUROPE.
Energieeffizienzklasse 43": A | 49": A | 55": A+ (Spektrum A++ bis E)

Ihr **TechniSat** Fachhändler berät Sie gerne:

FELSER TV . SAT . PC . TELEKOMMUNIKATION



- telering Fachhändler
- Telekom-Vertriebspartner für Mobilfunk und Festnetz/DSL (Privat- und Geschäftskunden)
- Ihr Radio- und Fernsehtechnikermeister im Herzen der Stadt Vohburg

Bernhard Felser

Donaustraße 9 · 85088 Vohburg Tel. 084 57/93 01 44 · www.felser-service.de

Der Natur auf der Spur

- komm und schau, was es zu entdecken gibt!

Honigbiene

Am Samstag, den 07. Juli, 10:00 Uhr fand der Workshop für Kinder zum Thema „Honigbiene“ statt. 18 Kinder haben dieses Angebot wahrgenommen und sind in den Lehrgarten des OGV gekommen. Zunächst ging es um die Theorie. Im lockeren Gespräch erklärte Mario die Welt der Bienen, ihren Staat, ihren Nutzen für Mensch und Natur und was sie brauchen, um leben zu können. Wie ein Bienenvolk im Bienenstock lebt, kann Konrad

Kaul, der seit Jahren die Bienen im Lehrgarten betreut, zeigen; dazu noch verschiedenes Anschauungsmaterial: Bienenwaben, Pollen, Wachs usw. Wie die Bienen Honig produzieren und wie der Imker den Honig gewinnt, erläutert anschließend wieder Mario. Wie er schmeckt, testen die Kinder anschließend selbst.

Es gab Blütenhonig, Cremehonig und Waldhonig zu verkosten. Eindeutiger Testsieger ist der Blütenhonig, Waldhonig ist weniger gefragt.



Insekten

Am Samstag, den 04. August ging es um die Welt der Insekten. Viele sind so gut getarnt, dass man sie kaum zu sehen bekommt. Manche verraten sich durch ihr Zirpen und ihr Summen. Viele sind auch für uns Menschen und unsere Gärten oder Felder wichtig und nützlich, z.B. weil sie Blüten bestäuben oder Pflanzenschädlinge fressen. Als Anschauungsmaterial zu diesem Thema wurde das Kartenset „Insekten“ vom Verlag Moses.GmbH eingesetzt. Eine Vielzahl von Insekten hatten die Kinder bereits gekannt, die anderen wurden erklärt und besprochen. Dann ging es an die praktische Arbeit: Bau eines Insektenhotels und eines Unterschlupfs für Marienkäfer und Florfliegen.

Für das Wildbienenhotel und seine „Zimmer“ (= Brutröhren) wurden verwendet: eine Blechdose sowie Schilf- und Bambusrohr als Füllmaterial; für den Unterschlupf von Marienkäfer oder Florfliege Blumentöpfe aus Ton.

Diese wurden zunächst phantasievoll bemalt und nach dem Trocknen mit Holzwolle befüllt und anschließend auf einen Bambusstab gesteckt.





Und das sind unsere nächsten Angebote:

Samstag, 06.10.

Geschenke aus der Natur

– Kunst mit Naturmaterialien

Samstag, 03.11.

Der Natur auf der Spur

– Exkursion mit dem Förster

Samstag, 01.12.

Die Natur hält Winterschlaf

– „zur Ruhe kommen“ YOGA für Kinder

Wir haben noch Plätze frei!!!

Wer gerne mitmachen möchte,

bitte melden: 08457/1316

Insektenhotel im Lehrgarten

Das Hotel „Zur Wildbiene“ ist endlich bezugsfertig. Alle Zimmer (Brutröhren) wurden neu eingerichtet. Verbaut wurden Buchenhartholz, Weidenrundlinge, MDF-Faserplatten, Forsythienzweige, Bambus- und Schilfrohre. Im Souterrain wurde mit Holzwolle ein Aufenthaltsraum für Marienkäfer und Flurfliegen eingerichtet. Die ersten Wildbienen sind bereits eingezogen.

Alles rund um den Apfel

„Rund, knackig, süß und gesund – alles rund um den Apfel“ – so lautete das Thema des Workshops am 8. September. Nach verschiedenen grundlegenden Informationen zu diesem Obst, ging es ans Verkosten von Apfelsaft und Apfelchips und schließlich ans Backen und Kochen: Apfelmus und Apfel-Muffins.

Wildbienen sind ausgesprochen nützliche Bestäuber. Sie fliegen schon mit der aufgehenden bis zur untergehenden Sonne, bei Temperaturen ab 2 Grad Celsius und sogar bei leichtem Regen.

In ihrer großen Artenvielfalt haben sich viele spezialisiert und den unterschiedlichsten Blütenformen angepasst. Wildbienen haben eine Schlüsselfunktion zwischen Pflanzen- und Tierwelt. Bestäubte Wildkräuter, Sträucher und Bäume bringen Samen und Früchte hervor, von denen viele andere Tiere leben.

Herbstbasar im Lehrgarten

Am Samstag, den 13.10. findet ab 10:00 Uhr unser Herbstbasar statt. Wir freuen uns auf zahlreichen Besuch. Ab 11:00 Uhr gibt es Bratwürste und Sauerkraut.

Wir verkaufen an diesem Tag Apfel-, Trauben- und Quittensaft (BAG in Box, 5 Ltr. bzw. 3 Ltr) – naturrein und 100% BIO-Qualität. Auch verschiedene Marmeladen und Fruchtaufstriche, sowie selbstgemachte Liköre usw. haben wir im Angebot.



**BRENNGAS
HEIZPELLETS
KOHLEBRIKETS
HOLZBRIKETS**



ERNST MÜLLER

LANDWIRTSCHAFTLICHES
LAGERHAUS

BAHNHOFSTR. 75 · 85088 VOHBURG · TEL. 08457 / 1201 · FAX 08457 / 7361 · www.lagerhaus-mueller.de

General PAUSE



Nicht nur die Schulen haben Sommerferien, sondern auch die Stadtkapelle hat im August und Anfang September wenig zu spielen. Aus diesem Grund gönnen sich die Musiker jedes Jahr um diese Zeit einen Vereinsausflug, um sich von den musikalischen Auftritten auszugleichen.

Dieses Mal ging es zu einer Wanderung zur Lenggrieser Hütte. Nach einem anstrengenden zweistündigen Aufstieg, haben sich die Mitglieder des Orchesters die kulinarischen Köstlichkeiten der Wirtin herzlich schmecken lassen. Bei traumhaftem Wetter, genossen die gut 20 Teilnehmer die Gemeinschaft untereinander und den Anblick der Berge. Die Nacht verbrachte der Verein im Matratzenlager der Hütte und machte sich am Samstag erholt wieder auf zum Abstieg, um zum nächsten Ziel zu gelangen – Bad Tölz. Hier wurde es feuchtfrohlich, denn es stand eine Rafting Tour auf der Isar auf dem

Stadtkapelle VOHBURG

Plan. Mit Paddeln und Schwimmwesten bewaffnet, stürzten sich die Musiker in die reißenden Fluten. Nach einer aufregenden Fahrt auf dem reißenden Fluss ging es für die sichtlich erschöpften Isarpiraten wieder in die Heimat nach Vohburg.

Erholt, nach einem ereignisreichen Halbjahr, hat das Orchester nun wieder die Probenarbeit aufgenommen. Weihnachtskonzert, Wertungsspiel und diverse Auftritte sind schon wieder im Terminkalender des Vereins markiert, auch schon für nächstes Jahr. Ebenso die Freunde und Zuhörer der Stadtkapelle sollten sich aus diesem Grund das erste Adventswochenende merken. Die Vohburger Musiker laden hier wieder herzlichst zu ihren Kirchenkonzerten, am 1. Dezember auf dem Burgberg und am 2. Dezember in Ernsngaden ein. Die Stadtkapelle freut sich darauf, neue und bekannte Gesichter bei ihren Auftritten, begrüßen zu dürfen.

Sie arbeiten gerne mit Kindern? Sie sind musikalisch interessiert, singen gerne oder spielen vielleicht sogar ein Instrument? Dann kommen Sie zu uns. Die Stadtkapelle sucht Personal für die musikalische Früherziehung.

Für mehr Informationen schreiben Sie eine E-Mail an info@stadtkapelle-vohburg.de
Wir freuen uns von Ihnen zu hören.

Al Hamriyah SC : TSV 1860 München II in Vohburg

Es war ein reichlich ungewohntes Bild, das sich den Zuschauern auf dem Rasen des TV Vohburg präsentierte: Anders als gewohnt liefen dort nicht die Spieler der heimischen Mannschaften auf. Auf dem Programm stand eine Begegnung des TSV 1860 München II gegen den Al Hamriyah SC, einer Mannschaft aus Sharjah in den Vereinigten Arabischen Emiraten (VAE).

Die Mannschaft ist derzeit für knapp drei Wochen zum Trainingslager in Bad Gögging und schwärmt von den guten Trainingsbedingungen. „Die Plätze sind optimal, wir sind super untergebracht und auch das Wetter

könnte zum trainieren nicht besser sein“, sagt Mohammed Arif, Trainer des SC. Zwei bis dreimal am Tag stehen er, seine 23 Spieler und die Betreuer so auf dem Rasen, trainieren, absolvieren Testspiele und haben ganz nebenbei auch noch eine Menge Spaß.

„Wir spielen in diesem Jahr in der ersten Division der VEA – also sowas wie der zweiten Bundesliga in Deutschland – aber unser Ziel ist der Aufstieg in die Profiligen“, erzählt Mannschafts-Kapitän Khalvan Khairi und sein Teamkollege Mohammed Abdulaziz ergänzt selbstbewusst und mit breitem Lächeln: „Wir wollen aber nicht nur aufsteigen. Wir wollen

Meister werden und mit dieser Mannschaft schaffen wir das auch!“

Schlecht geschlagen haben sich die Jungs aus den Emiraten bei ihren Spielen in Deutschland jedenfalls nicht, zumal in ihrem Land Fußball nicht eben ein Massenphänomen ist. Gerade einmal 5.000 Zuschauer fasst das Stadion in Sharjah und zählt damit schon zu den Größeren im Land. In den beiden zurückliegenden Partien gingen sie trotzdem jeweils als Sieger vom Platz und auch gegen die 60er, die in Vohburg auf eine stattliche Fan-kulisse zurückgreifen können, reicht es am Ende zu einem 1:1 Unentschieden. (las)



DAUERHAFTE HAARENTFERNUNG



SCHNELL deutliche Haarwuchsreduzierung
bereits nach wenigen Terminen

SCHMERZFREI und angenehm

GÜNSTIG z.B. Männerbrust
blank oder ausgedünnt
Testbehandlung nur 37,50 €
statt 75 €

Für ALLE Körperbereiche.
Für Sie und Ihn.

dermakosmetisches
FACHINSTITUT



ANNEMARIE
WOLFSTEINER

Lederergasse 6 · 85088 Vohburg
Telefon 08457-931166
Mobil + WhatsApp 0171-5828711
info@kosmetik-wolfsteiner.de
www.kosmetik-wolfsteiner.de

24 h
Terminservice
per WhatsApp
+ E-Mail



Vohburger Autohaus GmbH & Co.KG
Terminvereinbarung: 08457-92960

Reifenwechseltage:
Freitag, 19. 10. 2018
Freitag, 26. 10. 2018



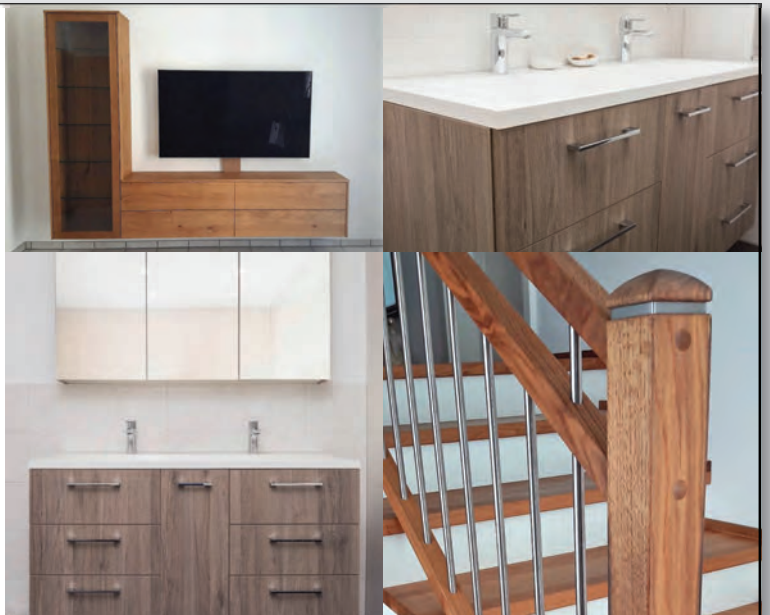

Holz | natürlich schön
Schreinerei Stangl

Tel. 08457-1475

Auenstr. 13

www.schreinereistangl.de 85088 Rockolding

- Möbel, Treppen, Geländer
- Küchen und Bäder
- Haus- und Zimmertüren
- Böden und Decken
- Terrassen
- Sonnen- und Insektenschutz
- Sicherheitstechnik und Einbruchschutz
- barrierefreies Bauen und Wohnen



Weinfest der Freiwilligen Feuerwehr Stadt Vohburg



Am Samstag, den 22.09.2018, feierten wir unser Weinfest im Feuerwehrhaus. Wir möchten uns an dieser Stelle bei den zahlreichen Besuchern für diesen wunderschönen Abend bedanken. Zusammen mit der Band „2unplugged“ war es ein stimmungsvolles und fröhliches Fest. Ein besonderer Dank gilt allen fleißigen Helfern, die diesen Abend wieder so unvergessen gemacht haben!



Einladung zur 3. Vohburger Tischtennis Stadtmeisterschaft für Freizeitspieler am 18.11.2018



**Spielen Sie im Urlaub oder in Ihrer
Freizeit gerne Tischtennis?**

**Haben Sie sich in Ihrer Kindheit schon
einmal im Tischtennis versucht?**

Dann ist unser Turnier genau das Richtige!

Am 18.11.18 wollen wir die besten Tischtennis Freizeitspieler beziehungsweise die besten Tischtennis Freizeitspielerinnen von Vohburg ermitteln.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann spielen Sie einfach mit:

Wann: Sonntag 18.11.2018:

Hallenöffnung: 09:00 Uhr

Turnierbeginn: 10:00 Uhr

Wo: Agnes – Bernauer Halle Vohburg

Wer: Alle Damen und Herren,
die in keiner TT-Mannschaft
gemeldet sind

Wie: Tischtennisschläger wenn vorhanden mitnehmen, ansonsten kann auch ein Schläger ausgeliehen werden. Sportschuhe sind notwendig.

Was: 1. Preis Herren: Fass Bier,
1. Preis Damen: Wellness Gutschein

Wieviel: 5 Euro Startgeld

Im Anschluss an das Turnier findet die Siegerehrung mit gemütlichem Zusammensein statt. Für das leibliche Wohl ist natürlich während und nach der Veranstaltung gesorgt.

**Anmeldung bis 11.11.18 bei
Alexander Heinrich, Te. 01752615225,
alexander.heinrich@tv-1911-vohburg.de.
Nachmeldungen sind möglich.**

**Die TT-Abteilung des TV Vohburg
freut sich auf Ihre Teilnahme und
auf tolle Ballwechsel.**



Einladung
zum
Infoabend

Weitere Informationen und Anmeldung unter: www.vr-bayernmitte.de

Jetzt kostenlos anmelden

18. Oktober 2018, 19:00 Uhr in Eichstätt

Energieeffizient bauen und sanieren - Das neue Baukindergeld

Volksbank 
Raiffeisenbank Bayern Mitte eG



Audi
Service

Qualität
Fachkompetenz
Persönlicher Service

AMSC GmbH

Automobiles Mobilitäts- und Service Center Vohburg GmbH

Gewerbestr. 27 – 85088 Vohburg

Tel. 084 57/33 79 96-0

E-Mail: info@amsc-vohburg.de

Internet: www.amsc-vohburg.de

**TOP QUALITÄT ZU DEN
BESTEN PREISEN IN DER REGION**

Machtwechsel im Rathaus

Bald beginnt schon die fünfte Jahreszeit und die neuen Regenten und ihr Hofstaat stehen schon in den Startlöchern. Bereits am 10. November findet die Inthronisation, der Vohburger Faschings-Gesellschaft Rot-Blau e.V., im Bürgersaal des Rathauses statt. Begonnen wird um 19 Uhr, Einlass 18.30 Uhr, mit der Vorstellung der Kinder- und Jugendgarde und ihrem neuen Kinderprinzenpaar. Gleich darauf präsentiert sich die Prinzengarde, der Elferrat und das neue Prinzenpaar. Im Anschluss steigt natürlich wieder eine Party im Vis á Vis. **Rot-Blau Helau**



Unser neues Kinderprinzenpaar

Geboren ist unser Kinderprinz in Regensburg, unsere Kinderprinzessin in Ingolstadt. Nun sind beide in der Nähe von Vohburg wohnhaft. Gemeinsam erreichen sie ein Alter von 25 Jahren und die Schuhgröße 72. In der Freizeit sind beide sportlich aktiv, lieben Hunde und kennengelernt haben sie sich nun beim Tanzen.

Unser neues Prinzenpaar

Verraten wird nicht viel, nur das beide es kaum erwarten können endlich ihr Programm zu zeigen und eine großartige Saison mit ihrer Garde und dem Publikum zu erleben.



Internationaler Best Fighter Cup 2018



Am 22. September 2018 fand in Elsen-dorf der Internationale Best Fighter Cup 2018 statt. Natalie Hans, Lale Knupfer und Florian Kamerl vom TV Vohburg wurden für dieses internationale Turnier vom Bayerischen Karateverband gemeldet.

Alle drei Athleten starteten in mehrere Kategorien und konnten sich immer einen Podestplatz sichern. Lale Knupfer kämpfte sich in ihren beiden Kategorien U18 und U21 souverän durch die Vorrunden und setzte sich schließlich auch in den Finalkämpfen durch, so dass sie zwei Mal 1. wurde.

In der Kategorie U21 erreichte Natalie Hans hinter Lale Knupfer den 2. Platz. In ihrer zweiten Kategorie verpasste Natalie trotz guter Vorrundenkämpfe den Einzug ins Finale knapp und belegt so den 3. Platz.

Florian Kamerl kämpfte sich in der Kategorie U16 erfolgreich durch die Vorrunden, verpasste aber knapp den Einzug ins Finale und wurde so 3. Bei U18 und in der Mannschaftswertung U18 gewann er jeweils den 2. Platz.

Vohburger Weissbier

Die Vohburger Weissbier-Spezialitäten.
Fragen Sie in Ihrem regionalen
Getränkemarkt.

NEU:
Ab sofort
verfügbar!



Bereit für
den Herbst

Alle Pakete inkl. Fahrzeugwäsche
mit Unterboden (im Wert von 9,50 €)



Ihr starker Partner rund ums Auto...

Paket 1

Reifen umstecken

21,00 €

Paket 2

Reifen umstecken mit wuchten

26,00 €

Paket 3

Reifen umstecken
mit wuchten
und Einlagerung

52,00 €

Alle Preise inkl. MwSt.
Aktionsende
ist der 31. Oktober 2018

Paket 4

Reifen umstecken
mit wuchten,
Einlagerung und
Waschen der Räder

71,00 €

Lichttest kostenlos

Der Lichttest umfasst die
Licht- und Funktionsprüfung
sowie die Prüfung der
vorschriftsgemäßen Ein-
stellungen der Scheinwerfer
bei allen Lichtsystemen.

Gewerbestraße 27 ■ 85088 Vohburg ■ Telefon 084 57/91 41 ■ Fax 084 57/91 43
info@auto-ruhfass.de ■ www.auto-ruhfass.de

04.10.2018	14:30 Uhr	VdK Sozialverband	Stammtisch im Stadtcafe
09.10.2018	14:00 Uhr	Senioren-Club-Rockolding	Senioren-Nachmittag im Sportheim
11.10.2018	19:30 Uhr	Wasserwacht Ortsverein Vohburg	Mitgliederversammlung im WRZ
13.10.2018	10:00 Uhr	Obst- und Gartenbauverein	Herbstbasar im Lehrgarten Bratwurst und Sauerkraut ab 11:00 Uhr
14.10.2018		Landtags- und Bezirkswahlen	
14.10.2018		Aktionskreis Vohburg	Vohburg mit allen Sinnen
14.10.2018	19:00 Uhr	Kleintierzuchtverein Rockolding	Monatsversammlung im Vereinsheim
14.10.2018	13:30 Uhr	Kath. Pfarrgemeinde Vohburg	Fußwallfahrt zur Maria Reiskapelle
16.10.2018	8:15-9:30 Uhr	VdK Sozialverband	Außensprechtage im LRA, Zimmer 14
16.10.2018	19:00 Uhr	Stadt Vohburg	Stadtratssitzung im Bürgersaal des Rathauses
18.10.2018	19:00 Uhr	Hanns-Seidel-Stiftung	„Zusammenwirken der Rettungskräfte im Katastrophenfall am Beispiel Vohburg“; Kultur-Stadl
20.10.2018	20:00 Uhr	Stadt Vohburg	Kabarett Stachelbären „Betreten sein Verboten“ Kultur-Stadl
25.10.2018	14:30 Uhr	KDFB	Geburtsstagsfeier für Mitglieder die im Jahr 2018 70, 80, 85, 90 oder älter als 90 werden
31.10.2018	19:00 Uhr	Musikanten Stammtisch	im Gasthof „Unterer Wirt“, Menning
03.11.2018	19:00 Uhr	Fischerclub Irsching	Jahreshauptversammlung
04.11.2018	14:00 Uhr	Schützenverein „Alt Vohburg“	Jahreshauptversammlung im Schützenheim
06.11.2018	14:00 Uhr	Senioren-Club-Rockolding	Senioren-Nachmittag im Sportheim
07.11.2018	15:00 Uhr	Obst- und Gartenbauverein	Stammtisch im Stadtcafe
07. u. 14.11.18	19:00 Uhr	Schützenverein „Heckenrose“ Irsching	Königs- und Weihnachtsschießen
08.11.2018	19:30 Uhr	Wasserwacht Ortsverein Vohburg	Mitgliederversammlung im WRZ
10.11.2018		Vohburger Faschingsges. Rot/Blau	Inthronisation im Bürgersaal des Rathauses
11.11.2018	10:00 Uhr	Imkerverein Vohburg	Sonntagsstammtisch mit Weißwurstfrühstück im Vereinsheim des Kleintierzuchtvereins
11.11.2018	19:00 Uhr	Kleintierzuchtverein Rockolding	Monatsversammlung im Vereinsheim
17.11.2018	16:00 Uhr	D' Haraggara	Einstimmung auf dem Advent, gem. Beisammensein und Verkauf von Adventsbasteln,Innenhof Gasthauses Alter
18.11.2018		Volkstrauertag	
20.11.2018	8:15-9:30 Uhr	VdK Sozialverband	Außensprechtage im LRA, Zimmer 14
20.11.2018	19:00 Uhr	Aktive Vohburger/Aktionskreis Vohburg	„Digitalisierung und digitale Gesellschaft – was kommt da auf uns zu?“ Vortrag mit Diskussion, Prof. Dr. Christian Wolff, Medieninformatik Uni Regensburg, Bürgersaal Rathaus
24.11.2018	18:30 Uhr	Wellenbachfischer Rockolding	Weihnachtsfeier im Gasthof „Haberfelder“
25.11.2018		Stadt Vohburg	Kathreinmarkt
25.11.2018	19:00 Uhr	FFW Menning	JHV
25.11.2018	10:00 Uhr	Rockoldinger Vereine	Tag der Vereine, Treffen am Feuerwehrhaus
28.11.2018	19:00 Uhr	Musikanten Stammtisch	im Gasthof „Unterer Wirt“, Menning

**VOHBURG
MIT ALLEN
SINNEN**

14. Oktober 2018





Vohburger Hauskrankenpflege GmbH



TAGESPFLEGE Großmehring

Die Tagespflege in Großmehring lädt am **Samstag den 20.10.2018** zum „Tag der offenen Tür“ ein. In der Zeit von **10 – 14 Uhr** erfahren Sie von unserem Personal Interessantes und Wissenswertes über die Einrichtung.

Reguläre Öffnungszeiten Tagespflege:

Montag bis Freitag 8 – 16 Uhr

Die Besuchstage bestimmen Sie selbst.

Vohburger Hauskrankenpflege GmbH

Am Steinbruch 3

85098 Großmehring

Tel. 0 84 57 – 93 29 885

www.vohburger-hauskrankenpflege.de

info@vohburger-hauskrankenpflege.de

Termine nach Vereinbarung

Wohlfühl-Oase

Machen Sie Ihre Füße für den Winter fit mit einer Wellnessfußpflege, Peeling und kleiner Massage

für **30,- €**

Gaby Klein
Griesstraße 54 · 85088 Vohburg · Tel. 08457 5151360

Vohburger
NACHRICHTEN

Die nächste Ausgabe erscheint am
Donnerstag, 15. November 2018

Annahmeschluss für diese Ausgabe ist
Dienstag, 6. November 2018

Ihre Medienberaterin vor Ort

Margit Regner

Stauffenbergstraße 2a
85051 Ingolstadt

Tel. (0841) 9666-638
Fax (0841) 9666-657

E-Mail:
margit.regner@iz-regional.de



Kraus

GmbH

85088 Vohburg
Neumühlstraße 1
Tel. 08457/1363
Fax 08457/1222

E-Mail:
kraus_gmbh@t-online.de

- > HEIZUNG
- > LÜFTUNG
- > SANITÄR
- > SOLARTECHNIK
- > WÄRMEPUMPEN



Kreativ sein ist einfach.



sparkasse-pfaffenhofen.de
blog.sparkasse-pfaffenhofen.de

Besuche uns zu den Spartagen 2018!

Von 25. Oktober bis 2. November
gibt's für alle kleinen Sparer
tolle Geschenke.



Mach mit beim Malwettbewerb
„25 Jahre Knaxiade“ und gewinne
zusätzlich einen Super-Preis!*

 Sparkasse
Pfaffenhofen

*Genauere Infos zum Malwettbewerb gibt es in Deiner Geschäftsstelle
oder online unter www.sparkasse-pfaffenhofen.de